

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES FUNKY THE PIANO ORCHESTRA

EDAD: 1 - 4 AÑOS

• Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.
• El juguete funciona con 3 pilas "AA" de 1,5 Volt (incluidas). Las pilas incluidas con el producto cuando se compran sirven solamente para la prueba demostrativa en el punto de venta, y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

ADVERTENCIAS:

Para la seguridad de su niño: **ADVERTENCIA!**
• Recuerde que las pilas usadas no forman parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
• Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
• Utilícelo bajo la supervisión constante de un adulto.
• No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

COMPONENTES Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE (Fig. A; Fig. B)

1. ON/OFF

2. **Modo Orquesta:** Describa el sonido de los instrumentos musicales y disfruta tocándolos todos juntos utilizando las teclas del piano. Levantando uno de los 4 interruptores se activa el instrumento correspondiente. Al pulsar el interruptor se detendrá el instrumento.

3. **Modo Composición:** Describa el sonido de una melodia tocando una tecla del piano o moviendo un interruptor de los instrumentos musicales. El juego tocará la melodía seleccionada dividida en 4 partes, compuesta por 3 notas cada una. Luego se invita al niño a que repita las 3 notas, con la ayuda de las luces, para avanzar a la parte siguiente de la melodía. Al final de la última parte, el juego tocará la melodía completa, uniendo las partes anteriores.

4. Volumen bajo

5. Volumen intermedio

6. Volumen alto

7. Teclas del piano

8. Interruptor de las percusiones: () Xilófono en modo Composición ()

9. Interruptor de la guitarra eléctrica

10. Interruptor de la trompeta

11. Interruptor de las cuerdas: Violín en modo Orquesta () Conjunto de cuerdas en modo Composición ()

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Extracción y colocación de las pilas

• La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
• Para sustituir las pilas:
1. Afloje el tornillo de la tapa trasera con un destornillador.
2. Afloje la tapa del compartimento de las pilas, saque las pilas gastadas e introduzca 3 pilas nuevas AA de 1,5 V. Teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta de inserción (como aparece indicado en el producto).
3. Vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
• No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
• Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
• En caso de pérdida de líquido de las pilas, cambiéelas de inmediato. Limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
• Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
• Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-zinc) y recargables (niquel-cadmio).
• No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
• No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
• No mezcle las pilas con los botones de alimentación.
• No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar.
• Es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
• Si se utilizan pilas recargables, saquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
• Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
• El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. **ADVERTENCIA!** El uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/CE.

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para apartarla de los residuos. El usuario es responsable de entregar el aparato apto para las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, el tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE

El símbolo del contendedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos y por tanto deberán entregarse a un centro de recogida selectiva para apartarlos de los residuos de recogida selectiva o bien entregarlos al vendedor cuando se lleven las pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contendedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida para el posterior envío del contenido del juguete a la recogida ambientalmente compatible, contribuyendo a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

• Limpie el juguete con un paño suave y seco para no dañar el circuito electrónico.

• Proteja el juguete del polvo, la arena y el agua.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES FUNKY O PIANO ORQUESTRA

IDADE: 1 - 4 ANOS

• Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
• O brinquedo funciona com 3 pilhas AA" de 1,5 Volt (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto quando se compram servem só para a prova demonstrativa no ponto de venda, e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS:

A segurança do seu filho: **ADVERTÊNCIA!**
• Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve os elementos que fazem parte da embalagem do produto e elimine-os ou mantê-los fora do alcance dos miúdos. Perigo de atragantamento.
• Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais roturas. Em caso de danos, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance dos miúdos.
• Utilize-se baixa a supervisão constante de um adulto.
• Não utilize o brinquedo de forma diferente a a recomendada.

COMPONENTES E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO (Fig. A; Fig. B)

1. ON/OFF

2. **Modo Orquesta:** Descreva o som dos instrumentos musicais e divirta-se tocando-os todos juntos através das teclas do piano. Levantando um dos 4 interruptores, o respectivo instrumento correspondente é ativado e o interruptor se detém no ponto de venda. O brinquedo tocará a melodia selecionada dividida em 4 partes, composta por 3 notas cada uma. De seguida, a criança é convidada a repetir as 3 notas, com a ajuda das luzes, para avançar à parte seguinte da melodia. Ao final da última parte, o brinquedo tocará a melodia completa, unindo as partes anteriores.

3. Volumen bajo

4. Volumen intermedio

5. Volume alto

6. Teclas do Piano

7. Interruptor Percussões: Bateria na modalidade Orquestra () Xilófono na modalidade Composição ()

8. Interruptor Guitara elétrica

9. Interruptor Trompeta

10. Interruptor Arcos: Violin na modalidade Orquestra () Conjunto de Arcos na modalidade Composição ()

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Retirada y colocación de las pilas

• La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
• Para sustituir las pilas:
1. Afloje el tornillo de la tapa trasera con un destornillador.
2. Afloje la tapa del compartimento de las pilas, saque las pilas gastadas e introduzca 3 pilas nuevas AA de 1,5 V. Teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta de inserción (como aparece indicado en el producto).
3. Vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
• No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
• Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
• En caso de pérdida de líquido de las pilas, cambiéelas de inmediato. Limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
• Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
• Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-zinc) y recargables (niquel-cadmio).
• No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
• No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
• No mezcle las pilas con los botones de alimentación.
• No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar.
• Es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
• Si se utilizan pilas recargables, saquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
• Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
• El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. **ADVERTENCIA!** El uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/CE.

O simbolo do contendedor de basura tachado que se encontra no aparelho indica que o produto, ao final de sua vida útil, deverá ser eliminado separadamente dos desechos domésticos e por tanto deve ser entregue a um centro de recogida selectiva para apartarlos de los residuos. O utilizador é responsável de entregar o aparelho apto para as estruturas apropiadas de recogida. A adequada recogida selectiva para o envío sucesivo do aparelho fuera de uso ao reciclagem, o tratamento e à eliminação compatible com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita o reciclagem das matérias com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inherentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de desechos, ou a loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA DA UE 2006/66/CE

O símbolo do contendedor de lixo com o ícone de pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contendor do lixo, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg-Mercurio, Cd-Cádmio, Pb-Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final da sua vida útil, as entidades de recolha diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho instaurado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita o reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Una eliminação incorrecta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inherentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

• Limpe o brinquedo com um pano macio e seco, para não danificar o circuito eletrónico.

• Proteja cuidadosamente o brinquedo do pó, areia e água.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI WESOŁA ORKIESTRA

WIEK: 1 - 4 LAT

• Przed zainstalowaniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
• Zabawka jest zasilana 3 bateriami "AA" o napięciu 1,5V (włączone). Baterie włączone do produktu w momencie zakupu, służą jedynie do zaprezentowania działania produktu w punkcie sprzedaży i trzeba je wymienić na nowe zaraz po dokonaniu zakupu.

OSTRZEŻENIA

• Przed zainstalowaniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
• Używanie ewentualnie plastikowej torby lub wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyzrącującą lub przechowującą w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczne użycie ułatwia ulepszenie bezpieczeństwa dla dzieci. Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• Używać zabawki pod stałym nadzorem dorosłych.

• Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.

CZĘŚCI I DZIAŁANIE ZABAWKI (Rys. A; Rys. B)

1. ON/OFF

2. **Modo Orquesta:** descubra o som dos vários instrumentos musicais e divirta-se tocando-os todos juntos através das teclas do piano. Ao levantar um dos 4 interruptores, o respectivo instrumento correspondente é ativado e o interruptor se detém no ponto de venda. O brinquedo tocará a melodia selecionada dividida em 4 partes, composta por 3 notas cada uma. De seguida, a criança é convidada a repetir as 3 notas, com a ajuda das luzes, para avançar à parte seguinte da melodia. Ao final da última parte, o brinquedo tocará a melodia completa, unindo as partes anteriores.

3. Low volume

4. Intermediate volume

5. High volume

6. Piano keys

7. Percussions button: Drums in Orchestra mode () Xylophone in Composition mode ()

8. Electric guitar button

9. Trumpet button

10. Strings button: Violin in Orchestra mode () Strings ensemble in Composition mode ()

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Remoción e inserción de las pilas sustitutivas

• A sustitución de las pilas debe ser siempre efectuada por parte de un adulto.
• Para substituir las pilas:
1. Abre la tapa del compartimento de las pilas, saque las pilas gastadas e introduzca 3 pilas nuevas AA de 1,5 V, teniendo cuidado de respetar la polaridad correcta (como aparece indicado en el producto).
2. Solté a tampa do compartimento das pilhas e remova as pilhas gastadas e introduza 3 pilhas novas AA de 1,5 volt, tendo o cuidado de respetar a polaridade correta (como indicado no produto).

• Nunca deva deixar as pilhas ou utensílios metálicos ao alcance das crianças.

• Nunca deva deixar as pilhas gastadas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-las.

• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento de pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.

• Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.

• Utilize sempre pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento de este produto.

• Não misture pilhas alcalinas, standard (carbone-zinc) ou recarregáveis (niquel-cadmio).

• Não misture as pilhas usadas com as pilhas novas equivalentes.

• Não deva colocar as pilhas com outros utensílios metálicos no mesmo compartimento.

• Não deve colocar as pilhas com pilhas de alumínio.

